



聯 合 國

# 聯 合 國 緊 急 軍

---

一 九 五 八 年 一 月 一 日  
至 十 二 月 三 十 一 日 期 間

## 概 算

大 會

第十三屆會：正式紀錄  
補編第五號 A (A/3823)

紐 約

聯 合 國

# 聯 合 國 急 緊 軍

---

一 九 五 八 年 一 月 一 日  
至 十 二 月 三 十 一 日 期 間

## 概 算



大 會

第十三屆會：正式紀錄  
補編第五號 A (A/3823)

一九五八年，紐約

## 註

聯合國文件均以英文字母附以數字編號，凡提及此種編號即指聯合國之某種文件而言。

# 目次

	頁次
秘書長弁言 .....	1
一九五八年一月一日至十二月三十一日期間概算 .....	3
概算細目及說明	
第一編. 緊急軍勤務	
第一款. 軍事人員	
項	
壹. 津貼 .....	3
貳. 部隊的輪換 .....	3
叁. 旅費及生活津貼	
(i) 旅費 .....	6
(ii) 生活津貼 .....	6
第二款. 勤務費用	
項	
壹. 設備	
(i) 運輸汽車及重型機動設備 .....	6
(ii) 雜項勤務設備 .....	7
貳. 設備的維持與使用	
(i) 運輸汽車及重型機動設備的維持與使用 .....	7
(ii) 飛機的使用 .....	8
叁. 補給品及勞務	
(i) 文具及辦公室用品 .....	9
(ii) 勤務補給品 .....	9
(iii) 雜項補給品及勞務 .....	9
肆. 電訊費用 .....	9
伍. 水陸運輸及捷運費 .....	10
陸. 保險費用 .....	10
柒. 外聘審計 .....	10
捌. 損害補償請求及損害額之評定 .....	10
第三款. 房地租金及維持費	
項	
壹. 房地租金 .....	11
貳. 房地的改造與維持 .....	11
第四款. 口糧 .....	12

第五款。福利費用	頁次
項	
壹。休假俱樂部.....	12
貳。娛樂及遊戲供應品.....	13
叁。影片.....	13
肆。人物表演.....	13
伍。郵費.....	13
第六款。非軍事人員	
項	
壹。薪俸及工資.....	13
貳。一般人事費.....	14
叁。旅費及生活津貼	
(i) 旅費.....	14
(ii) 生活津貼.....	14
第七款。或有費用.....	15
第二編。各國政府調派軍隊費用的償還	
第八款。有關軍餉及津貼的額外及非常費用.....	15
第九款。各國政府向其部隊所供應的設備、材料及補給品的補償.....	15

## 秘書長弁言

一．茲依照一九五七年十二月十三日大會決議案一二〇四(十二)的規定檢送聯合國緊急軍第二財政期間，一九五八年度概算。

二．概算總計二〇,二〇〇,〇〇〇美元。但在此應指出：第二編第九款未設定經費以應付依照一九五七年十一月二十二日大會決議案一一五一(十二)的規定各國政府可能提出的補償請求，故概算總額並未包括此項經費。此等請求係指償還各國為補充業已毀壞或用壞的設備的費用以及超出通常折舊期限規定的毀損費用，在各國軍隊為聯合國緊急軍服務的全部期間結束時可加估計者。

三．一九五八年度概算計二〇,二〇〇,〇〇〇美元，而於一九五七年十二月三十一日屆終的第一財政期間支出與債務計二八,七七五,八三六美元，兩者所以作適當的比較。固然第一財政期間的支出與義務總計三〇,〇〇〇,〇〇〇美元，但此數中列有準備金一,二二四,一六四美元作為應付上一段所指各國政府可能提出的補償請求之用。

四．一九五八年度概算比第一財政期間支出數額減低很多，一部分因為第一財政期間包括十四個月，即從一九五六年十一月至一九五七年十二月底，但第二期間祇包括一九五八年度的十二個月。但是經費之所以減低，其較重要原因是：在辦理緊急軍勤務的最初幾個月，必須購備大量的設備及供應品作為最初活動及準備材料之用，並進行大規模的建築及改造緊急軍所需的房屋，但根據目前的情形，緊急軍司令官認為最初在後勤方面所需各項業已大部分解決。因此，目前的購備方案祇是適應繼續的需要，而這些需要是依照在比較穩定狀況之下的經驗確定的。

五．一九五八年度概算較低也因為緊急軍充分利用以往的經驗，在勤務及行政方面都有重要的改進，故經費得以節省。組織初期結束而勤務已入常軌後，司令官及其幹部以及聯合國會所方面的補助人員乃轉而謀開支之較為嚴格的控制以及行政程序的改善。關於在這方面的努力，第四款“口糧”一項下舉有例證。

六．一九五八年最初期間有兩特殊行動也促成本年度概算的減低，即：

(a) 一九五八年一月停止加拿大皇家空軍在那不勒斯與埃及之間的定期空運並在比薩地方設置小規模的供應站去代替在那不勒斯的較大的供應及待運站。在緊急軍最初數月的活動期間空運實不可缺少，但是在緊急期間過去後便即刻採取步驟利用代價較低的運輸工具。因有此種變動，概算中若干部分的費用都減低。

(b) 一九五八年三月改訂埃及政府對聯合國各項往來的滙兌率，即美元以及某種其他貨幣與埃及貨幣的滙兌率以前是二·八七一九美元換一埃及鎊，現在改為二·二七美元。既然緊急軍在埃及為了購備供應品及勞務必須支出巨額費用，此項滙兌率約減低百分之二十使預算某幾款可以有大量的節省。

七．在編造此項概算時，本人假定緊急軍可以依照其目前的基礎繼續擔任其全年的任務。凡在可能時，本人利用一九五八年度最初三個月的費用去推算本年度其餘期間的概數。

八．大會當然知道除了為應付上文第二段所提及的補償請求所必需的數額以外，概算中還有很大部分是關於不受緊急軍行政人員絕對管制的項目，其中有下列各項：

(a) 部隊的輪換——這須視與提供軍隊的個別政府所商訂的辦法而定。各國政府在決定輪換期間時受許多因素的影響，類如軍隊服役的期間，不良氣候，以及緊急軍所駐地區的性質的考慮等。本人曾設法鼓勵各國政府調派其軍隊時儘量注意可以減低輪換費用的期間，但最後的決定仍然必須由各國政府負責。聯合國已不憚煩勞繼續設法利用最經濟的運輸方式以為部隊輪換之用，但其中包括極複雜的後勤問題。部隊的海運或空運悉依照當時情形的需要而定。

(b) 額外及非常費用；這與軍餉及津貼有關，在本概算第二編第八款中有所解釋。其數額須視派遣部隊組成緊急軍的各國政府所規定的各種不同的軍餉標準以及與此等政府多次談判的結果而定。在這

個項目下所列概算六,〇〇〇,〇〇〇美元純然是暫定的,因為這方面的經驗還不充分,因此這個數字的計算不能像其他概數一樣的精確。

(c) 軍事人員的每日津貼;正如第一編第一款第壹項所示,每人每日津貼已規定以美元八角六分作為標準率。

九. 本概算第二編所提及的各種費用多少不能確定並帶有特別性質,因此將它們與其他較為標準的費用分開似乎合宜。既然此等費用屬於必須分別處理的支出範圍而在目前階段,事先要精確預計其需要也不可能,大會不妨規定第二編款項在事先不得移作緊急軍預算其他各款使用。這使大會可以對於此等不確定的可能費用作暫時的規定,不必慮及此等款項移作別種用途。但是關於第一編的各項概

數,本人建議對於秘書長斟酌情形流用各款經費的權力不必加以限制。

一〇. 既然本概算第二編各項費用可能相當鉅大,本人建議對於決議案一一五一(十二)所核准將二五,〇〇〇,〇〇〇美元作為一九五八年度支出的最高限額以及一九五八年度各會員國繳充特別基金的分擔比額,都不必加以任何變更。

一一. 與緊急軍司令磋商後,本人深悉所擬的一九五八年度經費數額可以使供應及設備的年終最低限額準備堆存有滿意的結果並使緊急軍可以繼續其有效行動的紀錄。

秘書長

Dag HAMMARSKJOLD

一九五八年五月一日

聯合國緊急軍

一九五八年一月一日至十二月三十一日期間概算

第一編. 緊急軍勤務

	\$	\$	\$
<b>第一款. 軍事人員</b>			
第壹項. 津貼.....		1,700,000	
第貳項. 部隊的輪換.....		1,973,000	
第叁項. 旅費及生活津貼.....		<u>178,000</u>	
第一款共計			<u>3,851,000</u>
<b>第二款. 勤務費用</b>			
第壹項. 設備			
(i) 運輸汽車及重型機動設備.....	500,000		
(ii) 雜項勤務設備.....	<u>301,000</u>		
		801,000	
第貳項. 設備的維持與使用			
(i) 運輸汽車及重型機動設備的維持與使用.....	1,175,000		
(ii) 飛機的使用.....	<u>630,000</u>		
		1,805,000	
第叁項. 補給品及勞務			
(i) 文具及辦公室用品.....	74,000		
(ii) 後勤補給品.....	408,000		
(iii) 雜項補給品及勞務.....	<u>352,000</u>		
		834,000	
第肆項. 電訊費用.....		69,000	
第伍項. 水陸運輸及捷運費.....		888,000	
第陸項. 保險費.....		18,000	
第柒項. 外聘審計費.....		13,000	
第捌項. 損害補償請求及損失額之評定.....		<u>79,000</u>	
第二款共計			<u>4,507,000</u>
<b>第三款. 房地租金及維持費</b>			
第壹項. 房地租金.....		148,000	
第貳項. 房地改造及維持費.....		<u>266,000</u>	
第三款共計			<u>414,000</u>
<b>第四款. 口糧</b>			
第四款共計			<u>2,400,000</u>
<b>第五款. 福利費用</b>			
第壹項. 休假俱樂部.....		535,000	
第貳項. 娛樂及遊戲用品.....		15,000	



## 一九五八年一月一日至十二月三十一日期間概算(續前)

	\$	\$	\$
第叁項. 影片.....		72,000	
第肆項. 人物表演.....		28,000	
第伍項. 郵資.....		<u>24,000</u>	
第五款共計			<u>674,000</u>
第六款. 非軍事人員			
第壹項. 薪俸及工資.....		1,385,000	
第貳項. 一般人事費.....		121,000	
第叁項. 旅費及生活津貼			
(i) 旅費.....	168,000		
(ii) 生活津貼.....	<u>180,000</u>		
		<u>348,000</u>	
第六款共計			<u>1,854,000</u>
第七款. 或有費用			
第七款共計			<u>500,000</u>
第一編共計			<u>14,200,000</u>
第二編. 各國軍隊調派費用的償還			
第八款. 有關軍餉及津貼的額外及非常費用			
第八款共計			<u>6,000,000</u>
第九款. 各國政府向其部隊所供應的設備、材料及補給品的補償.....			
第二編共計			<u>6,000,000</u>
本概算總計			<u>20,200,000</u>

# 概算細目及說明

## 第一編. 緊急軍勤務

\$ 14,182,800

	\$	\$	\$
第一款. 軍事人員.....			3,851,000
第壹項. 津貼.....		1,700,000	
<p>大會第五委員會一九五六年十二月三日第五四一次會議決定發給津貼與緊急軍官兵以應付個人零星需要，本項經費即以此決定為其根據。津貼數額業經規定以美元八角六分等值的當地貨幣計算。此項概數係根據一九五八年一月十日緊急軍官兵人數，並依照瑞典及巴西部隊後來所增人數以及因部隊輪替期間人員重疊所引起的臨時增加情形而加以調整者。一九五八年全年各級官兵每日平均人數估計為五,四〇〇名。</p>			
第貳項. 部隊的輪換.....		1,973,000	
<p>凡調供軍隊的各國政府都要求將其全部或一部分部隊定期輪換，其相隔期間彼此不一，均係與各國政府個別商洽而定。本概數係充一九五八年度內業已實行或已規定日期實行的下列各軍輪換的費用：</p>			
(i) 哥倫比亞部隊.....	460,000		
<p>第一次輪換，調來四九三名，調回五一九名，從二月五日至三月十三日向商辦航空公司包機運送(二三〇,〇〇〇美元)。</p>			
<p>第二次輪換，規定在八九月間實行，替換人數相同，估計費用亦相同(二三〇,〇〇〇美元)。</p>			
(ii) 斯坎迪內維亞部隊(丹麥、瑞典及挪威).....	504,000		
<p>第一次聯合輪換丹麥官兵四四九名，挪威五一四名，瑞典四七〇名，在三四月間向商辦航空公司包機運送(二五二,〇〇〇美元)。</p>			
<p>第二次聯合輪換應於八九月間實行，替換官兵人數相同，估計費用亦相同(二五二,〇〇〇美元)。</p>			
(iii) 南斯拉夫部隊.....	192,000		
<p>第一次輪換六七五名，將於五六月間實行；此項部隊主力將由商辦輪船公司專船運送，若干官員及軍士由南斯拉夫飛機運送(九六,〇〇〇美元)。</p>			
<p>第二次輪換將於十一、十二月間實行，替換官兵人數相同，估計費用亦相同(九六,〇〇〇美元)。</p>			
(iv) 巴西部隊.....	284,000		
<p>第一次輪換在三月間實行，調來官兵三八〇名，調回二八三名，由巴西運輸軍艦運送(一四二,〇〇〇美元)。</p>			
<p>第二次輪換將於九月間舉行，估計費用相同，輪替官兵人數亦約略相同(一四二,〇〇〇美元)。</p>			

## 概算細目及說明(續前)

	\$	\$	\$
(v) 加拿大部隊.....	371,000		
部分輪換在二月間實行,調來官兵一五五名,調回一三六名,由加拿大皇家空軍運送。此項概數係根據雙方商訂的運費率,即每飛行一小時一八一·二六美元(四五,〇〇〇美元)。			
第二次輪換將在一九五八年下半年實行,官兵約計六五〇名,由專機運送(三二六,〇〇〇美元)。			
(vi) 印度部隊.....	162,000		
一部分輪換將於五月底實行,調回官兵三十五名,調來五十四名,將由商辦航空公司專機運送(二三,〇〇〇美元)。			
第二次輪換約有官兵一,〇六〇名,將於本年度下半年實行,其主力將由商辦輪船公司專船運送,估計費用一三〇,〇〇〇美元,其先遣隊約二十五名將由商辦飛機公司運往埃及,估計費用九,〇〇〇美元(一三九,〇〇〇美元)。			
第叁項. 旅費及生活津貼.....		178,000	
此項概數係充下列各種旅費及生活津貼之用:			
(i) 旅費.....	33,000		
此乃軍事人員從特別區域回返原籍國的旅行,與通常部隊輪換不同。此等旅行均係個別官兵因疾病傷殘不能工作,或接獲本國政府有關職責之命令或其他不得已的理由而經緊急軍司令核准者。就加拿大部隊而言,此種個別輪換大部分均由第二款,第貳項(ii)所述的北星航空公司辦理。			
(ii) 生活津貼.....	145,000		
此種津貼均有定率,凡在聯合國不供給食宿的地點服役的軍事人員均得支領,其中包括下列人員:			
(a) 駐在貝魯特的郵務及調動管制人員。			
(b) 薩伊德港聯合國緊急軍分隊及調動管制人員。			
(c) 緊急軍開羅聯絡處人員。			
(d) 緊急軍義大利補給站人員。			
(e) 因公前往伊斯馬伊利亞、開羅及貝魯特等地點之人員。			
(f) 休假俱樂部服務人員,包括指揮官、醫務及宗教人員。就此種特殊情形而言,食宿均由休假俱樂部供給,小額日常津貼係充個人零星費用。			
第二款 勤務費用.....			4,507,000
第壹項. 設備.....		801,000	
(i) 運輸汽車及重型機動設備.....	500,000		
本概數係充一九五八年度內購置約一八八輛汽車之用,全部費用預計將達五〇〇,〇〇〇美元。一九五八年年初,緊急軍可以使用的自動車共計約有八五〇輛。其中約包括四十輛通用車,例如轎			

## 概算細目及說明(續前)

	\$	\$	\$
<p>車、旅行汽車、公共汽車以及機踏車，各種卡車約七四〇輛、特種車約七十輛，例如剷土機、破壞機、裝甲偵察車以及修理機械之機動車等。一九五八年度的計劃準備購置六十二輛通用車，一二二輛輕型中等貨車以及重卡車，四輛特種車。通用車是爲了替換現在已不能再使用的舊車並騰出吉普車及陸地遠程車用於不適宜行駛通常乘客車的地面。卡車是爲了替換約一一七輛早已不能使用或根據緊急軍最初十四個月的活動的經驗預期在一九五八年內行將不能使用的舊車；還有約五輛新卡車是爲了補充少數準備車輛以爲將來替換需要長期修理的車輛之用。行將購置的特種車輛包括：將汽油從補給站運輸到迦薩區域的一輛坦克卡車，一輛修理機械的機動車去替換一輛焚燬的舊車，並有二輛叉形提貨車。上述購置計劃的目的是要實現最高限度的使用效率並在年終時建立最低限額的準備。</p>			
(ii) 雜項勤務設備.....	301,000		
<p>本概數係爲預期購置下列各類非銷耗性的活動設備之用：</p> <p>(a) 軍需設備，類如椅、檯、桌、案卷櫃及供應品櫃(二〇,〇〇〇美元)。</p> <p>(b) 工程設備，類如發電機及儲藏煤油汽油的油箱等(一八,七〇〇美元)。</p> <p>(c) 醫藥及牙科設備(六,〇〇〇美元)。</p> <p>(d) 兵工設備，類如棚帳以及兵工工場所用的發電機(五三,八〇〇美元)。</p> <p>(e) 通信及電訊設備(六,〇〇〇美元)。</p> <p>(f) 雜項設備，類如變壓器、探照燈、散處各地的前哨站所需的冷藏器、電扇、蒸溜設備、油桶清潔設備、辦公室設備、工場機械、油桶、油罐、睡袋(一九六,五〇〇美元)。</p>			
第貳項. 設備的維持與使用.....	1,805,000		
(i) 運輸汽車及重型機動設備的維持與使用.....	1,175,000		
<p>本項經費係充使用並維持約有一,〇〇〇輛自動及拖車的費用。費用數額估計如下：</p> <p>車輛零件及維持設備..... 550,000</p> <p>包修費..... 55,000</p> <p>煤油、汽油及潤滑油 ..... 570,000</p> <p>本項各種費用都很高，由於下列各因素：</p> <p>(a) 車輛種類繁多，因此需要採辦大量零件。</p> <p>(b) 既然該軍缺乏完備的工場設備，主要的裝配及車身修理工作必須送往開羅及貝魯特外界包工辦理。</p> <p>(c) 目前使用的車輛之中有很大部分是在一九四〇至一九四五年間製造，因此有大量的修理工作必須交給民間包工。</p>			

## 概算細目及說明(續前)

	\$	\$	\$
(d) 不良地面大量增加損耗。			
(ii) 飛機的使用.....	630,000		

爲了應付廣大地面的行軍及勤務的需要，緊急軍必須維持連續的空運因此由加拿大皇家空軍指派某幾種飛機供該軍經常使用；它們所採用的標準補償率有如下文所示。此外，緊急軍所駐地域與其他地點之間商辦的空運及海運還必須由各國政府所辦的空運去補充以便應付運送大量的補給品及軍隊的需要。此項概數祇包括各國政府飛機指定由緊急軍經常或臨時使用的費用，至於一切商辦空運的經費列在其他各項之下。

本概數包括下列各類飛機：

經常指定的加拿大飛機(一六六,〇〇〇美元)

三架 Dakotas (DC-3 型)及四架 Otters (LC 型)是停在 El Arish 機場由第一一五通訊飛行隊管理。兩架 Dakotas 機以運貨爲主。第三架以運送軍隊爲主，但是除了運載軍隊及郵包外它還作爲緊急軍司令前往駐軍地域範圍內各地及其他重要中心，如開羅、貝魯特及義大利視察之用。在司令本人不需要時，則用以補充其他兩架 Dakotas 依照規定時間表去載運人員、補給品及郵件並應付特殊的需要。根據以往的經驗，此等飛機每月平均飛行時間通常總計一〇〇小時，即每年使用一,二〇〇小時。既然依照標準補償率，每飛行一小時計一〇一·二六美元，三架 Dakotas 常年概數計一二一,〇〇〇美元。

四架 Otters 飛機屬於輕型，完全在駐軍地域範圍內使用。它們在不宜地面巡邏的地域的上空定期執行偵察的責任；它們也載運人員與補給品往返於較重飛機不能到達的地域。它們總計每月平均飛行一一〇小時，即每年一,三二〇小時，每一小時計三三·九九美元。因此四架 Otters 機每年費用計四五,〇〇〇美元。

加拿大與 El Arish 機場之間的往返飛行(三九五,〇〇〇美元)

加拿大政府供給一架 Northstar (DC-4 型)飛機每週在蒙特利奧爾與 El Arish 之間往返飛行一次以爲聯合國緊急軍運送補給品及人員之用。既然此項飛機在加拿大與英國之間飛行時並不專爲緊急軍之用，加拿大政府所提的賬單按比例祇包括在某一段旅程中緊急軍所佔載重的部份。每飛行一小時的全部費用計一八一·二六美元。本概數係根據以往經驗計算。

義大利空中支援(四〇,〇〇〇美元)

緊急軍司令爲了大批官兵的輪替通常要提出特定的要求；義大利政府有時響應此種請求，提供 C-119 (重型貨物及人員載送機)飛機以供支援。此種飛行並不適用標準費用數字，但是依照與該政府的商定的辦法，它祇索取燃料，主要零件，以及航空人員合理的

## 概算細目及說明(續前)

	\$	\$	\$
每日津貼等費用。所列四〇,〇〇〇美元的數額是根據當前支出的趨勢。			
那不勒斯空運(二九,〇〇〇美元)			
加拿大皇家空軍曾使用 C-119 飛機爲了聯合國緊急軍在那不勒斯與 El Arish 之間經常來回飛行以爲運送人員及補給品往返歐洲之用,直至一九五八年一月二十三日爲止。既然此項飛行此後不擬再維持,本項經費祇包括到一月二十三日的費用。此項概數是根據每一小時二五九·八五美元的補償率,共計來回飛行八次,每次需十四小時。			
第叁項. 補給品及勞務.....		834,000	
(i) 文具及辦公室用品.....		74,000	
本概數係充文具及辦公室用品,自辦複印用品以及印製表格、卡片及手冊等費用。其數額係根據以往經驗,尤其是一九五八年最初三個月的經驗。			
(ii) 勤務補給品.....		408,000	
本項軍費是爲了購置軍需、工程、醫藥、牙科、兵工、衛生以及其他勤務所需各類可以銷耗的一切補給品。其中包括小型軍器零件、電器設備、儀器、有刺鐵絲網、折疊鐵絲網、沙袋、波狀板、訓練用的小型軍器彈藥、野外信號設備零件、銲接材料、油漆、木料、瓦器、清潔材料以及聯合國旗子。本概數係根據目前日常費用以及經審慎估計將來需要而得者。			
(iii) 雜項補給品及勞務.....		352,000	
本概數包括下列各項：			
(a) 聯合國向各國部隊隊員所奉命供給的衣著及制服，其中包括軟軍帽、綬、圓帽以及夏季制服。外勤人員領取冬季及夏季制服(二〇四,〇〇〇美元)。			
(b) 有關官兵日常生活的包工事項,類如補鞋、縫衣、洗衣、以及每人每月剪髮兩次的工作等(一二八,〇〇〇美元)。			
(c) 雜項額外費用,其中有一〇,〇〇〇美元是對於至少在特派區域服務三個月的每名官兵所發的聯合國緊急軍勳章的費用。既然勳章須至一九五八年五月方可製就,此項概數必須計及對在一九五八年五月以前所有服役人員應發的勳章。對每名官兵應發勳章、綬、盒各一、勳帶二條,總計每名須費美元三角九分(二〇,〇〇〇美元)。			
第肆項. 電訊費用.....		69,000	
本概數係根據紐約、日內瓦、以及埃及、黎巴嫩、義大利各地所有緊急軍活動中心的電訊費用。這包括一切地點的電話費用,比例分擔紐約與日內瓦之間經常無線電聯繫費用,以及日內瓦與迦薩之間無線電聯繫的費用。			

## 概算細目及說明(續前)

	\$	\$	\$
<p>在最初緊急期間，每天必需維持無線電聯繫二十四小時以應付緊急軍的需要。但是在一九五八年年初，此種聯繫的時間已減短，因此有大量的節省。</p>			
第伍項。水陸運輸及捷運費.....		888,000	
<p>本概數包括由商業機關經手運送補給品及設備的費用。緊急軍駐紮地點頗為偏僻，附近缺乏港口的便利，因此必須採取間接而代價較高的運輸的途徑。</p> <p>薩伊德港是可以利用的最近港口，也就是緊急軍在埃及的主要入口港。凡從埃及境外經地面運輸工具運到的補給品通常都經過這個港口。從薩伊德港到 El Arish, Rafah 及迦薩各地的勤務地點必須利用鐵道運輸，其間距離自二〇〇至三〇〇公里不等。在埃及境內所購的煤油及其他補給品也必須從開羅、蘇伊士及其他地點經過長距離的鐵道運輸。</p> <p>從其他國家採辦地點運輸貨物到埃及也必須支出重大費用。大量購置是由聯合國會所在北美辦理，因其價格比較有利；其運送費用便記入這個賬戶。從歐洲軍事當局方面所得到的補給品是經過 Pisa 待運地運送，因此有貨運及經手的費用。緊急軍也利用聯合國近東巴勒斯坦難民救濟工賑處的便利在貝魯特作大量購置；如此購得的材料大部分必須利用商業機關運送到埃及。</p> <p>除了運輸費用之外，本概數還包括起岸及裝卸費用，交通終點費用，以及轉運地點其他有關費用。根據一九五八年最初三個月的支出的經驗，本項估計必須在紐約支出四六一,五〇〇美元，在緊急軍當地支出四二六,五〇〇美元。</p>			
第陸項。保險費用.....		18,000	
<p>本概數包括某幾種商業保險；這是運送易腐貨物所必需，或在運送大批軍事人員時對聯合國將引起嚴重的集中的危險因此必須投保。其中一部分費用是爲了擔保在義大利、貝魯特、臺拉維夫及開羅各地使用緊急軍車輛時對第三者所引起的危險之用。</p>			
第柒項。外聘審計.....		13,000	
<p>本概數包括下列兩項：</p>			
(i) 審計委員會委員一人及其助理人員往返特派區域的旅行費用.....	4,000		
(ii) 審計委員會職員在聯合國會所審核緊急軍賬目的費用.....	9,000		
第捌項。損害補償請求及損害額之評定.....		79,000	
<p>本項經費係充解決個人對聯合國所提出的損害補償請求之用，其中包括緊急軍執行任務中交通不幸事件以及其他事項所引起的個人損傷、財產損害以及所得的損失等。其數額係根據聯合國緊急軍法律顧問參照過去及目前的經驗所擬製的對預期需要的特殊調查。本項並不包括各國政府所提有關緊急軍官兵疾病、損傷或死亡的補償請求。</p>			

## 概算細目及說明(續前)

	\$	\$	\$
第三款。房地租金及維持費.....			414,000
第壹項。房地租金.....		148,000	
本概數係充下列各地房地的租金：			
(i) 迦薩地區、薩伊德港、開羅及貝魯特各地點的宿舍、膳堂、辦公廳、貨棧、冷藏間以及其他房地。			
(ii) 正月上半月加拿大皇家空運部隊(空軍人員以及調動管制人員)在那不勒斯旅館的租金，後來便停止那不勒斯與特派區域之間的空運，旅館也就不需要。			
上文(i)概數包括水、電及其他便利的費用。聯合國緊急軍在義大利所需要的辦公場所是由義大利政府免費供給，但水電等除外。			
第貳項。房地的改造與維持.....		266,000	
本概數包括緊急軍所有房地的維持費用，以及實施緊急軍機械工程方案的費用，如額外改修工作以及司令認為必需的房屋、裝置及場地修理。但是本概數祇包括材料、補給品及包工等費用。工資列在下文第六款第壹項(iv)。			
茲根據此種基礎將各個地點所需費用估計如下：			
(i) 迦薩地區.....	18,250		
(a) 日常維持費用(一〇,六五〇美元)。			
(b) 新計劃：其中主要項目包括煤油、汽油及潤滑油儲藏及分配設備的改善；運輸汽車修理場所的改善；總部基地的改善；以及軍隊棚帳設備費用(七,六〇〇美元)。			
(ii) <i>El Arish</i> 及 <i>Marina</i> .....	20,500		
(a) 日常維持費用(六,八五〇美元)。			
(b) 新計劃包括擴大飛機庫去容納在停止那不勒斯空運時所分配到的新添的一架 <i>Dakota</i> (DC-3 型) 飛機；以及最近取得房地的改造(一三,六五〇美元)。			
(iii) <i>Rafah</i> 兵營 .....	125,000		
(a) 日常維持費用(二四,五五〇美元)。			
(b) 新計劃包括改造營房安全設施，改良煤油、汽油及潤滑油儲藏及分配設備、設置安放運輸汽車及有關運輸設備的場所；供給大宗材料儲藏設備等費用(一〇〇,四五〇美元)。			
(iv) <i>El Kuntilla</i> 以及 <i>Sharm El Sheikh</i> .....	1,400		
(v) 部隊所需裝置及便利.....	100,850		
(a) 日常維持費用(四,九〇〇美元)。			
(b) 新計劃包括提供第一線運輸汽車維持便利，因某幾個部隊人數增加所必需的額外棚帳設備、沐浴、便所及烹飪設備等；以及完成提供同類便利的現行計劃的費用(九五,九五〇美元)。			



## 概算細目及說明(續前)

	\$	\$	\$
第四款. 口糧.....			2,400,000

第一財政期間概數是根據每人每天發口糧二美元擬定的。將這個期間口糧實際費用以及一九五七年年終所存口糧的價值分析之後證明每人每日費用將近一·九一美元，其中一·三四美元是所銷耗的口糧費用，〇·五七美元是年終所存的口糧的價值。一九五七年期間以及一九五八年年初，曾決心努力減低本項費用。聯合國會所方面會同駐紮地點長官將食糧堆存加以詳細分析後逐漸擬訂比駐軍的最初實驗階段較為合理的採辦方案並使所存食糧獲得較好的平衡。

而且，還聘請兩名營養學專家到當地去研究各國部隊食糧比例以便以最經濟的方法解決官兵的基本需要。在與此等部隊澈底討論並協商後它們改訂了此種食糧比例，預期對於所發的許多食糧可以節省約百分之十。由於上述的努力，它們已證明可以建立每人每日食糧費用一·二五美元的新制度。在建立此項制度時，它們計及：(a)緊急軍的特殊性質，人數以及官兵的成份，及其駐紮地點；(b)緊急軍中有大隊的各國官兵，因此必須審慎注意各個民族的飲食營養的需要；以及(c)既然在當地可以購得的項目很有限，大宗的食糧必須輸入。以每日平均有五,四〇〇官兵需要食糧，以及少數有權享受食堂便利的文職人員為基礎，一九五八年度口糧全部費用估計為二,四〇〇,〇〇〇美元。

第五款. 福利費用.....			674,000
----------------	--	--	---------

第壹項. 休假俱樂部.....		535,000
-----------------	--	---------

緊急軍在福利方面的主要的繼續計劃就是在設有娛樂場所足資休憩的城市設置休假俱樂部。這個俱樂部最初在一九五七年四月設在貝魯特，後來於一九五七年十一月遷往開羅，但是到一九五八年四月二十一日又將遷回貝魯特。為了計算此項概數，假定於一九五八年十月十五日又要遷返開羅。此種往返遷移是為適應氣候的變化並利用當地的特殊便利。緊急軍每名官兵在服役每三個月之後可以前往休假俱樂部渡假一週。來回交通（利用鐵道往開羅，航空往貝魯特）以及在上等旅館的食宿都由緊急軍與有關機關商訂合同供應。本項還包括當地職員、當地交通、娛樂供應品以及辦公室用品及勞務等較小的費用。休假週內其他一切費用，例如特別觀光以及個人娛樂都由參加入自己支付，但休假俱樂部行政人員協助其獲得一切便利並就其個人計劃提供意見。

本概數係根據下列各項費用：

	\$
一九五八年一月一日至四月十五日在開羅的實際費用.....	140,000
一九五八年四月二十一日至十月十五日在貝魯特根據最後所訂合同的估計費用.....	300,000
一九五八年十月十六日至十二月三十一日根據已往經驗在開羅的估計費用.....	95,000
共計	535,000

## 概算細目及說明(續前)

	\$	\$	\$
第貳項。娛樂及遊戲供應品.....		15,000	
本概數係充購置娛樂及遊戲供應品之用,每人每年約二·七五美元。			
第參項。影片.....		72,000	
本概數包括爲軍事及其他人員娛樂的影片的租金,每週上演五個電影。			
第肆項。人物表演.....		28,000	
本概數係充一九五八年期間在特派區域舉行人物表演八次的費用,每次表演計三,五〇〇美元。			
第伍項。官兵私人郵件所需郵資費.....		24,000	
根據以往經驗,一九五八年此項費用預期每月需二,〇〇〇美元。			
第六款。非軍事人員.....			1,854,000
第壹項。薪俸及工資.....		1,385,000	
本概數係充下列各類職員的薪俸及工資：			
(i) 在特派地區服務的國際徵聘職員五名以及從聯合國會所以及其他聯合國辦事處調往特派地區及義大利服務的職員四十二名.....	370,000		
爲了預算的目的,緊急軍司令也列在本項概數之內。			
(ii) 外勤人員六十一名,其中以無線電管理員以及少數運輸及安全人員爲主。由於聯合國緊急軍減少在義大利的活動,所需費用的全部概數已減低百分之一二又二分之一以反映減低的需要.....	187,500		

### 員額表

上文(i)及(ii)兩目所規定的職位

員額人數	職 務	國際徵聘人數	調派人數
1	司令.....	1	-
1	行政長官.....	-	1
1	法律政治顧問.....	-	1
1	財政長官.....	-	1
1	採購長官.....	-	1
8	行政財務官員.....	2	6
1	新聞官.....	-	1
1	福利官.....	1	-
1	食物監督.....	1	-
23	一般事務人員.....	-	23
59	外勤事務人員* .....	-	59
98		5	93
那不勒斯及比薩			
1	行政官.....	-	1
1	採購官* .....	-	1
6	一般事務人員* .....	-	6
2	外勤事務人員.....	-	2
10			10

\* 在停止空運並將那不勒斯辦事處遷往比薩之後已減少。

## 概算細目及說明(續前)

	\$	\$	\$
(iii) 在紐約及日內瓦設三十一名員額以減輕秘書處各部因聯合國緊急軍後勤事務所引起的過多的工作。所需費用估計概數已減低百分之十以便計及職員的更替.....	140,000		
(iv) 就地徵聘人員在特派區域執行日常職務或職務之無須由薪俸較高的軍事或國際徵聘人員擔任者。這一類人員包括：司書及辦事員，膳堂侍者及廚師，看守，傳譯員及繕譯員，手藝工人，工匠，司機，信差，工頭及工人，保管人員及機房練習生。地方人員的報酬是根據在研究當地最優厚的通行待遇之後所擬訂的標準薪俸及工資表。各種活動所需要的員額均由正式員額表加以規定，而此等員額表均經若干軍事及國際徵聘人員調查各種職務的個別性質之後擬製。 長期任職並按月領薪的地方職員人數現在約略在二百名以上。此等人員是這一類職員的核心；它們擔任較為負責的艱難的任務。當地支付的薪金總額之中約略有半數以上是他們的薪俸。其餘的數額是付給按日領取標準薪額的職員，其人數很有上下，視當時的需要而定。大部分按月領薪的職員以及少數按日領薪的基本職員，依照當地慣例並因為他們遠離他們的通常居住地點前來服務，除了薪俸以外每日還領取小額津貼。 根據對目前領薪人數的分析並計及員額方面預計的調整，本年度所需經費估計為.....	687,500		
第貳項。一般人事費.....		121,000	
本概數包括扶養津貼，教育補助金以及有關的旅費，以及從聯合國會所及其他聯合國辦事處調往緊急軍服務的國際徵聘人員，外勤事務人員及其他職員應向聯合國合辦職員養卹基金以及醫藥及其他社會保險所繳的費用。			
第參項。旅費及生活津貼.....		348,000	
(i) 旅費.....	168,000		
本概數包括：			
(a) 秘書長及聯合國秘書處其他人員為了前來視察並調查的來回飛行費用；在本區域擔任定期任務的國際徵聘及調派的職員；以及外勤事務人員因前後擔任不同任務而有所調遣的旅費(一五〇,〇〇〇美元)。			
(b) 往返特派區域的旅行零星費用，例如運送個人行李什物的運費及其他雜項費用(一八,〇〇〇美元)。			
(ii) 生活津貼.....	180,000		
本概數包括在迦薩、開羅、貝魯特及義大利各不同地點付給國際徵聘職員的定額生活津貼。為了預算的目的，在聯合國會所服務的軍事參議所領生活津貼(\$ 6,000)也列入本概數之內。他並不領取酬金。			

## 概算細目及說明(續前)

	\$	\$	\$
第七款. 或有費用.....			500,000
<p>本概數係充不能預計的勤務費用,類如:(a)在本概算書弁言中所提及的滙兌率變更之後當地採辦的貨物與勞務的價格可能的增加;(b)第一款第貳項所提及的部隊輪換目前暫行日期表的變更所引起的費用的增加;(c)第二款第捌項所提及的損害補償請求及損失額之評定可能發生的額外費用。</p>			

## 第二編. 各國政府調派軍隊費用的償還

\$6,000,000

	\$	\$	\$
第八款. 有關軍餉及津貼的額外及非常費用.....			6,000,000
<p>本概數係指秘書長向大會第十二屆常會<sup>1</sup>所提聯合國緊急軍報告書第八十八段內所指的並經大會一九五七年十一月二十二日決議案一一五一(十二)核准的償還費用。此數係清償各參加政府因調派軍隊所引起的支出,但原來必須支付的軍餉及津貼不計在內。此種補償請求究需款項若干尚未完全確定,故本概數係臨時性質。</p>			
第九款. 各國政府向其部隊所供應的設備、材料及補給品的補償 .....			
<p>依照上文第八款所提秘書長報告書第九十一段所規定的並經大會決議案一一五一(十二)核准的原則,聯合國對於一國軍隊全部服役期間結束時可以估計的業已破壞或用壞設備的費用以及超出通常分期折舊規定的損壞費用等擔負財政上的責任。迄今為止,祇有芬蘭及印度尼西亞兩國政府將其部隊完全撤回;但根據本款規定應補償的數額尚未商妥。既然有關資料尚不完備,因此不能提出可靠的概數,本款在目前階段暫時不列任何經費。</p>			

<sup>1</sup> 大會正式紀錄,第十二屆會,附件,議程項目六十五,文件 A/3694。

# 聯合國出版物經售處

- 阿根廷**  
Editorial Sudamericana S.A., Alsina 500, Buenos Aires.
- 澳大利亞**  
H. A. Goddard, 255a George St., Sydney; 90 Queen St., Melbourne.  
Melbourne University Press, Carlton N.3, Victoria.
- 奧地利**  
B. Wüllerstorff, Markus Sittikusstrasse 10, Salzburg.  
Gerold & Co., Graben 31, Wien.
- 比利時**  
Agence et Messageries de la Presse, S.A., 14-22, rue du Persil, Bruxelles.  
W. H. Smith & Son, 71-75, boulevard Adolphe-Max, Bruxelles.
- 玻利維亞**  
Librería Selecciones, Casilla 972, La Paz.
- 巴西**  
Livraria Agir, Rio de Janeiro, São Paulo and Belo Horizonte.
- 高棉**  
Papeterie-Librairie Nouvelle, Albert Portail, 14 Avenue Boulloche, Phnom-Penh.
- 加拿大**  
Ryerson Press, 299 Queen St. West, Toronto.  
Periodica, Inc., 5112 Ave. Papineau, Montreal.
- 錫蘭**  
Lake House Bookshop, The Associated Newspapers of Ceylon, Ltd., P. O. Box 244, Colombo.
- 智利**  
Librería Ivens, Casilla 205, Santiago.  
Editorial del Pacífico, Ahumada 57, Santiago.
- 中國**  
臺灣, 臺北, 重慶路, 一段九十九號  
世界書局  
上海河南路二一一號  
商務印書館
- 哥倫比亞**  
Librería América, Medellín.  
Librería Nacional Ltda., Barranquilla.  
Librería Buchholz Galería, Bogotá.
- 哥斯大黎加**  
Trejos Hermanos, Apartado 1313, San José.
- 古巴**  
La Casa Belga, O'Reilly 455, La Habana.
- 捷克斯洛伐克**  
Českoslávsky Spisovatel, Národní Trida 9, Praha 1.
- 丹麥**  
Einar Munksgaard, Ltd., Norregade 6, København, K.
- 多明尼加共和國**  
Librería Dominicana, Mercedes 49, Ciudad Trujillo.
- 厄瓜多**  
Librería Científica, Guayaquil and Quito.
- 埃及**  
Librairie "La Renaissance d'Égypte," 9 Sh. Adly Pasha, Cairo.
- 薩爾瓦多**  
Manuel Navas y Cia., 1a. Avenida sur 37, San Salvador.
- 芬蘭**  
Akateeminen Kirjakauppa, 2 Keskuskatu, Helsinki.
- 法國**  
Editions A. Pedone, 13, rue Soufflot, Paris (V).
- 德國**  
Elwert & Meurer, Hauptstrasse 101, Berlin-Schöneberg.  
W. E. Saabach, Gereonstrasse 25-29, Köln (22c).  
Alexander Horn, Spiegelgasse 9, Wiesbaden.
- 希臘**  
Kauffmann Bookshop, 28 Stadion Street, Athens.
- 海地**  
Librairie "A la Caravelle", Boîte postale 111-B, Port-au-Prince.
- 洪都拉斯**  
Librería Panamericana, Tegucigalpa.
- 香港**  
The Swindon Book Co., 25 Nathan Road, Kowloon.
- 冰島**  
Bokaverzlun Sigfusar Eymundssonar H. F., Austurstraeti 18, Reykjavik.
- 印度**  
Oxford Book & Stationery Co., New Delhi and Calcutta.  
P. Varadachary & Co., Madras.
- 印度尼西亞**  
Pembangunan, Ltd., Gunung Sahari 84, Djakarta.
- 伊朗**  
Ketab-Khaneh Danesh, 293 Saadi Avenue, Teheran.
- 伊拉克**  
Mackenzie's Bookshop, Baghdad.
- 以色列**  
Blumstein's Bookstores Ltd., 35 Allenby Road, Tel-Aviv.
- 義大利**  
Librería Commissionaria Sansoni, Via Gino Capponi 26, Firenze.
- 日本**  
Maruzen Company, Ltd., 6 Tori-Nichome, Nihonbashi, Tokyo.
- 黎巴嫩**  
Librairie Universelle, Beyrouth.
- 利比里亞**  
J. Mamolu Kamara, Monrovia.
- 盧森堡**  
Librairie J. Schummer, Luxembourg.
- 墨西哥**  
Editorial Hermes S.A., Ignacio Mariscal 41, México, D.F.
- 荷蘭**  
N.V. Martinus Nijhoff, Lange Voorhout 9, 's-Gravenhage.
- 紐西蘭**  
United Nations Association of New Zealand, C.P.O. 1011, Wellington.
- 那威**  
Johan Grundt Tanum Forlag, Kr. Augustsgt. 7A, Oslo.
- 巴基斯坦**  
Thomas & Thomas, Karachi.  
Publishers United Ltd., Lahore.  
The Pakistan Cooperative Book Society, Dacca and Chittagong (East Pak.).
- 巴拿馬**  
José Menéndez, Plaza de Arango, Panamá.
- 巴拉圭**  
Agencia de Librerías de Salvador Nizza, Calle Pte. Franco No. 39-43, Asunción.
- 秘魯**  
Librería Internacional del Perú, S.A., Lima and Arequipa.
- 菲律賓**  
Alema's Book Store, 749 Rizal Avenue, Manila.
- 葡萄牙**  
Livraria Rodrigues, 186 Rua Aurea, Lisboa.
- 新嘉坡**  
The City Book Store, Ltd., Winchester House, Collyer Quay.
- 西班牙**  
Librería Bosch, 11 Ronda Universidad, Barcelona.  
Librería Mundi-Prensa, Lagasca 38, Madrid.
- 瑞典**  
C. E. Fritze's Kungl. Hovbokhandel A-B, Fredsgatan 2, Stockholm.
- 瑞士**  
Librairie Payot, S.A., Lausanne, Genève.  
Hans Rauschardt, Kirchgasse 17, Zürich 1.
- 敘利亞**  
Librairie Universelle, Damas.
- 泰國**  
Pramuan Mit Ltd., 55 Chakrawat Road, Wat Tuk, Bangkok.
- 土耳其**  
Librairie Hachette, 469 Istiklal Caddesi, Beyoglu, Istanbul.
- 南非聯邦**  
Van Schaik's Bookstore (Pty.), Ltd., Box 724, Pretoria.
- 英國**  
H.M. Stationery Office, P. O. Box 569, London, S.E. 1 (and at H.M.S.O. Shops).
- 美國**  
International Documents Service, Columbia University Press, 2960 Broadway, New York 27, N. Y.
- 烏拉圭**  
Representación de Editoriales, Prof. H. D'Elia, Av. 18 de Julio 1333, Montevideo.
- 委內瑞拉**  
Librería del Este, Av. Miranda No. 52, Edif. Galipán, Caracas.
- 越南**  
Papeterie-Librairie Nouvelle Albert Portail, Boîte postale 283, Saigon.
- 南斯拉夫**  
Drzavno Preduzeće, Jugoslovenska Knjiga, Terazije 27/11, Beograd.  
Cankarjeva Založba, Ljubljana, Slovenia.

凡國內尚未設有經售處而欲函詢或定購者,請與聯合國出版物銷售處接洽。地址如下:

Sales and Circulation Section, United Nations, New York, U.S.A.; or Sales Section, United Nations, Palais des Nations, Geneva, Switzerland.

GA/XIII, Suppl.5A

Printed in China

Price: \$ U.S. 0.20; 1/6 stg.; Sw. fr. 0.75

C.H.-59-02249

Reprinted in U.N.

(or equivalent in other currencies)

Oct. 1959-125